

# GAZETA KRAKOWSKA

Pranumerata kwartalna  
słp. 12.

N<sup>ER</sup> 253.

Pojedynczy numer na wolno-  
wym papierze gr. 10.

ŚRODA DNIA 19 PAŹDZIERNIKA 1851 ROKU.

## OBSERWACYE METEOROLOGICZNE.

Barometr dla lepszego porownania zredukowany na 0° Reaumura.

Dzień godzina	Barometr na 0° r.	Thermi	Higro- metr	Wiatr	Stan Atmosf.	U W A G I.
7	27 0, 550	+ 9, 5	+ 6,4	zachodni wicher	Pochmurno	deszcz.
18. 12	„ 8, 770	+ 6, 0	+ 2,0	połud: za. „	„ „	
8	„ 8, 979	+ 6, 1	+ 2,5	„ wibany	„ „	
9	„ 9, 009	+ 4, 4	+ 4,7	„ „	„ „	

## WIADOMOŚCI KRAJOWE.

WARSZAWA 14 Października. — W dniu 11 b. m. urzędnicy komisyyi województwa Mazowieckiego i municypalności miasta stoł. Warszawy, mieli zaszczyt być przedstawieni JO. Feldmarszałkowi Paszkiewiczowi xięciu Warszawskiemu.

Twierdzą, że skład tymczasowego rządu królestwa polskiego jest następujący: do wydziału obrzędów i oświecenia mianowany JW. generał dywizyi Bautenstrauch, sprawiedliwości generał Kossecki, spraw wewnętrznych adiutant Najjaśniejszego Pana pułkownik Stroganow, przychodów i skarbu JW. rzeczywisty radzca stanu Fuhrman, hr. Skarbek przeznaczony pierwotkowo do składu tegoż rządu, otrzymał inne przeznaczenie.

Wczoraj urzędnicy urzędu municypalnego miasta stołecznego Warszawy, a dzisie urzędnicy rozmaitych władz rządowych, ponowili przysięgę na werność dla Najjaśniejszego Cesarza i Króla Polskiego.

Po zajęciu twierdzy Modlina przez wojska ces. rossyjskie, wielu wojskowych polskich

z załogi teyże twierdzy przybywa do Warszawy.

Mówiono dziś, że znany w Warszawie Jan hr. Ledóchowski (poseł) przytrzymany został przy przejściu przez granicę państwa austriackiego.

Na dniu 12 b. m. pierwszy raz po wkroczeniu wojsk Jego Ces. Król. Mości, odbyła się parada wojska i obłuz warty na oskim dziedzińcu.

Gwardye cesarskie, które po krótkim pobycie w Warszawie wyruszyły dla dalszych działań wojennych, już wróciły do tutejszej stolicy.

Mówią, że generał Umiński dostawszy się nad morze Bałtyckie, odplynął.

Do dnia wczorajszego przeszło 2600 oficerów rozmaitych stopni wojska polskiego, złożyło przysięgę na werność dla Najjaśniejszego Cesarza i Króla Polskiego. Wczoraj przybił generał Czyżewski z swym sztabem z Modlina.

Z żalem odebrano tu wiadomość, iż JW. generał Lewicki, który przez lat kilkanaście

oprawował urząd kommandanta miasta stół: Warszawy, rozstał się z tym światem.

Dowódca lejb gwardyi Semenowskiego pułku generał adjutant J. C. K. M. Szyppow iszy wraz z generałem Gołowinem, dnia onegdajszego rano udali się do Modlina, w celu zwiedzenia tej twierdzy.

Jeden z dzienników wychodzących w nowym Yorku podaje następujący prosty sposób przeciwko cholercie, który przed 12 laty z najpomyślniyszam skutkiem miano używać na francuzkiej fregacie *Arethusa* koło Annapolis, to jest: należy pć wielką ilość mocney wody ryżowej z cukrem, przymieszawszy cokolwiek laudanum. Ze 140 chorych przy użyciu tego środka, tylko jeden miał umrzeć.

Gazeta poznańska donosi od granic Polski: że oddział P. Pietrowskiego, po odebraniu wiadomości o zniesieniu korpusu Rożyckiego cofnął się ku Olsztynowi; gdy się dowiedziano o zbliżeniu się korpusu wojsk Jego C. K. Mości w dniu 28 z. m. wszczęły się kłótnie, które zagrażały nawet samemu naczelnikowi. Oddział ten przy przechodzie przez Częstochowę dnia 28 z. m. był w największym nieładzie; większa część ludzi rozpierzchnęła się do domu, reszta sprzedała broń i konie. Było ich około 1000.

(Nadesłane.) — Przeznaczenie. Pod tytułem tym wyszło dziełko napisane przez Autorkę Emeliny i Ragany. — Treść tego następująca. Młody Polak wbrew woli rodziców przedsiębierze podróż w obce kraje. Rozgniewany ojciec zostawia go losowi. We Włosze h woiazer opużczony, bez zasobów, uległ chorobie. W niey ratunie go baron Renthal, Czech zaślubiony z Galjanką. Niewdużczony młodzieniec uwodzi żonę swego dobroczyńcy i skłania ją do ucieczki. Renthal rozpacza, poprzysięga zemstę i publicznie wyzywa krzewdziciela swey stawy o zadosyć uczynienie. Pojedynek był nieszczęśliwy dla wyzywającego; ugodzony w rękę kują, nie

może już dokonać zemsty, lecz ją zapala w sercu iedynego syna, który mu przypominał niewierują matkę. Umierając wkłada na Emila obowiązek pomśczenia wyrządzoney obelgi, zgładzenia zdraycy, równie iak potomstwa, któreby miał z wydarney przyjacielowi żony. — Ile Emil dokonał tego zlecenia, niżej się powie. — Kochankowie po kilkoletnim w cudzych krajach pobycie, wrócili do Ojczyzny; po śmierci rodziców mężowskich odziedziczyli znaczny majątek, i odtąd wychowaniem dwójga dzieci, owocu ich małżeństwa, na wsi ciągle mieszkając, byli zajęci. Helena wszelkimi przyrodzenia darami uposażona, szczególniejszy doznawała rodziców troskliwości. Zaślubiono ją z młodym xięciem, który ją poznał w stolicy, gdzie się przenieśli dla ukończenia iey edukacji. Przy zamęściu tem, bardziey mieli na widoku dostatk i los przyszły, niż skłonności swego dziecięcia. Helena sprzyiała wzrosłemu z nią Rudolfowi W. Uległa woli rodziców; bez przywiązania, bez wstrętu oddała rękę xięciu w 16 roku życia. Dla uniknienia nieprzyjemności ze strony dumney rodziny, xiągę udała się z młodą żoną za granicę; tu zapomina oswey miłości, o swych przysięgach, płochy goni za innymi roskoszami. Helena prosi o pozwolenie powrotu, zyskuje go bez trudności; a po 6 tygodniowym w domu rodziców pobycie, traci matkę; w 7 miesięcy dochodzi ją wiadomość o przypadkowej śmierci xięcia za granicą. Rudolf zgłasza się z nowu i otrzymuje przyrzeczenie zyskania ręki Heleny po skończonym 22 roku. Ojciec iey po stracie żony, od dawna melańcholiczny, upada na zdrwnu. Lekarze radzą podróż do wód. W powrocie z niey ginie z ręki nieznaioamey w gódrach czeskich. W nieutulonym żalu pograżoną, po odebraniu tey wiadomości, zastaie przybywający z zagranicy brat starszy od niey Karol. Poprzysięga on wynaleść zabójcę ojca i ukarać go; Helena sama, lubo łagodna

i bojaźliwa, bardziej ieszcze do tego go zapala. Po tego odieździe przybywa jakiś samotnik do przyłgłej zamkowi puszczy i troskliwie się ukrywa przed ludźmi. Helena codziennie na grobie rodziców odbywając modły, wysledza go; następnie znajomość i wzajemna miłość. W tym czasie przypada uroczystość imienia Heleny. Do grona wieśniaków obchodzących szczerze święto swej pani, mieszają się Cygani. Wróżka przepowiada smutną przyszłość Helenie. Rudolf W. nalega o dopełnienie przyrzonego związku, lecz ten się zrywa z powodu nowej miłości. — Samotnik był zabójcą ojca Heleny. Wyśledzony przez Karola, miał być pojmany. Miłość zwyciężyła żądze zemsty, Helena go ostrzega, ten uchodzi. Ona sama opuszcza świat, niezwierając się nikomu, wstępuje do klasztoru. Ztrudnością i tylko za znaczny zapis, zyskuje zwolnienie nowicyatu. W panie starszej, sędziwej staruszce, znajduje przyjaciółkę i matkę; w najmłodszej zakonnicy Anieli, siostrę. Inne zakonnice widząc, iż iey przyznawano pewną wyższość, stały się iey nieprzyjaciółkami. Przed wyrzeczeniem ślubów Helena przez czarną kobietę odebrała list Emila z papierami dowodzącymi, iż jest iey bratem; to wzmacniło iey przedsięwzięcie, wykonała przysięgę. Emil był obecny, z tego natchnienia przybrała imię zakonne Emilla. Obłuczyny iey były burzliwe; oskarżono ją, kiedy umiała ją ocalić. Po nastąpieney wkrótce iey śmierci, właśnie przy iey zwłokach czuwająca Emilla, na wezwanie swego brata Emilla udała się z nim do grobów na rozmowę; w zapale brat przycisną pocatunek na iey leś, postrzeżę to zawistna siostra zakonna, oskarża Emillę, sąd podziemny z panien zakonnych złożony, skazuje ją na zamurowanie żywą. Pięć lat upłynęło, kampania r. 1809 nowymi laury okryła czoło polski. Nieszczęsny Emil w wojsku nieprzyjacielskiem służący, w boju zadaje śmierć

Karolowi w bitwie pod Krakowem. Spieszny na pomoc niepoznanego przeciwnika, brata w nim widzi; razem z Rudolfem nieodstępnym towarzyszem Karola niesie mu pomoc; lecz daremnie. Sprowadzony jako ieniec do Krakowa, poznaie w przeznaczonem sobie mieszkaniu klasztor, w którym niegdyś zostawała Helena. Przebiega to miejsce; w grobach, trafia do odkrycia iey więzienie; uwalnia ją, lecz nieszczęścia zniszczyły umysłowe iey władze; w lat kilka wspólnie z Rudolfem opłakiwał nieszczęsny Emil stragę ubostwianey siostry.

Taka jest, jeżeli dobrze pochwyć ją mogłam, osnowa tego romansu. Charaktery osob głównych miejscami bardzo trafnie przedstawione. W Helenie widzimy obraz doskonałości kobiety, taką trudno znaleźć w świecie rzeczywistym. Łagodna, dobra, pobożna, cała życie, oddycha miłością, którą raz tylko poznała. Zamęście z xięciem, mimo iey woli było zawarte. Rudolfa z nałogu tylko kochała. Emil zapalił w iey sercu niebiański ogień; a nawet przekonanie: że jest iey bratem, niemogło silnić tych płomieni. Emil od przyrodzenia hojnym obsypany dary, stworzony do osiągnięcia najwyższego szczebla doskonałości, wytrwały, mężny, ulega ciężarowi okropney ojca przysięgi, którą mimo woli nawet dopełnić musi. Rudolf jest jedynym z tych zwyczajnych charakterów, które biegną do kressu pospolitym torem. Renthalt ojciec, przedstawia nam charakter szlachetny, wspaniały, lecz nieugięty; śmierć nawet nie może przebiegać obrażoney duszy. Ojciec Heleny z natury dobry, błądzi z niedoświadczenia; poznawszy błąd naprawić go już nie ma sposobności; chętnie bez szemrania podaje się pod niedościgłe wyroki, ponosi zgrzyoty sumienia. Pięknie odmalowany charakter starey Xięni: jest to właściwością sędziwego wieku przywiązywać się do młodszego; nieszczęście i cierpienie Heleny, mogły się nie mało przyczynić do obudzu-

nia w nieskażonej duszy uczuć macierzyńskich, które są wrodzonym kobiet udziałem, a które ciemny fanatyzm lub nierozważne uprzedzenie niekiedy przytłumić zdoła.

Poedyncze obrazy i myśli są bardzo zajmujące. Tak n. p. młoda i piękna kobieta, modląca się na grobie rodziców, tkliwa na nieszczęście bliźniego, szuka go, aby mu nieść pomoc; p. n. łaskawa dla włościan, iak żeżby nie miała zachwycać. Pierwsze zaśli bienie Heleny, aż nadto czę to powtarzaniem w życiu jest zdarzeniem. Obraz zakonnego życia bardzo szczęśliwie schwycony. Przypomina on żywo podobny obraz jednego z celujących naszych poetów, a figlarny opis łagodzi wrażenie, iakie sprawia obraz cierpień Heleny. Sądy zakonne i wykonywanie wydawanych przez nie wyroków, nie są fikcją. Szczególniej z s należy autorce wdzięczność za zręczne użycie epoki, na zawsze sławnej w historii polskiej. — Widać, że przy skreślaniu tej epoki, młde wspomnienia kierowały myślą i piórem piszącej. — Niektóre iednak pomysły, zdają się być cokolwiek przesadzone. Do tych należy uczta dana dla wieśniaków. Trudno, bardzo trudno skreślić trafny obraz życia wiejskiego; mało nawet jest sielanek, któreby przedstawiały go wiernie; a liczba ich przecież nie mała. Można by tu przytoczyć zdanie Szlegla F. R. że zwykle z miasta wygląda. — Nauka moralna tej powieści, zdaje mi się być ta: że każde przestępstwo zatrui duszę przestępcy, że dzieci ponoszą karę za winy ojców, i że losy ludzkie są naprzód przeznaczone. Nie do mnie należy rozstrzygać tak w złe pytania. Wyobrażenia Christianizmu nieoprzyszczaią fatalizmu; zarzut ten już krytycy niemieccy uczynili Grillparzerowi za matkę rodu (Ahnfrau); czyli są słuszne lub b-zasadne, niewiem. W ogóle objawia się w dziełku tem wielka znajomość świata i jego stosunków; zdownie iak cnot i wad serca ludzkiego. Zymyć należy, aby autorka nie ustawała w rozpętanym zawołanie, a wypadki dawniejszy b nowszy nawet historii polskiej, z których

dotychczas tak mało korzystano, w tym celu obfite iey następczą przedmioty. L. Z.

### WIADOMOŚCI ZAGRANICZNE.

KASSEL 4 Paźdzernika. — Gazeta tutejsza umieściła dziś następującą ustawę o współrejencji i tymczasowem poruczeniu rządu xięciu Następcy tronu:

“My W ihem II., z Bożej łaski Xiążę Elektor Heski i t. d. Celem ulżenia sobie na przyszłość w zarządzaniu sprawami krajowemi, iako też dla obeznania z niemi naszego naukochańskiego syna xięcia elektoralnego, po wysłuchaniu naszej rady ministrów i zniesieniu się z wienemi naszymi stanami, postanowiliśmy co następuje: § 1. Jego wysokość xięcia elektoralnego naszego naukochańskiego syna obiecamy za współ-rejenta naszego elektorytu, tak, iż wszystkie n-sze xiążęce uchwały i postanowienia, rządu krajowego dotyczące, wad wane i podpisywane będą przez nas wspólnie z Jego wysokością. § 2. Dopóki nieopuszczimy teraźniejszego, albo obróc się mającego miejsca naszego pobytu i nie зайmiemy stałej naszej rezydencji w stłecznem naszym mieście Kassel, iedynie i wyłączne załatwianie spraw rządowych przelewamy na tegoż naukochańskiego syna naszego, i to wszystko co w tym względzie Jego Xiążęca Mość zrobi lub postanowi, uważać będziemy, iak gdybyśmy to sami uczynili albo postanowili. § 3. Teraźniejsze dochody n-sze, tak mają być rozdzielone między nas i Jego Xęcią M. naukochańskiego syna naszego, iż wpływy z fideikommissu domu elektorskiego przy sobie pozostawiamy, wypłacaną zaś nam z kassy krajowej etatową summę odstępujemy naszemu naukochańszemu synowi.

Dla większej wiary i wagi własnoręcznym podpisem i przytożeniem pieczęci krajowej stwierdzamy. W Zamku Philipsruhe dnia 30 Września 1831. — *Wilhelm Xiążę Elektor*, — (PP.) *Vt. Schenk de Schweinsberg. Vt. Kopp. Vt. Motz. Vt. Loszberg. Vt. F. Riesz.*

### LOTERYJA KRAJOWA.

W 473 ciągnieniu dnia 19 Października 1831 roku w przytomności Osób od Rządu do tego wyznaczonych, wyciągnięte z kolia zostały numera następujące:

— 7. 53. 3. 12. 31. —

Przyszłe 474 Ciągnienie przypada dnia 26 Października 1831 r.